

[1] Are you the Little bastards **what** hit my friend over the head?

Variante estándar: *that, who*

[2] I just **let's** her beat me.

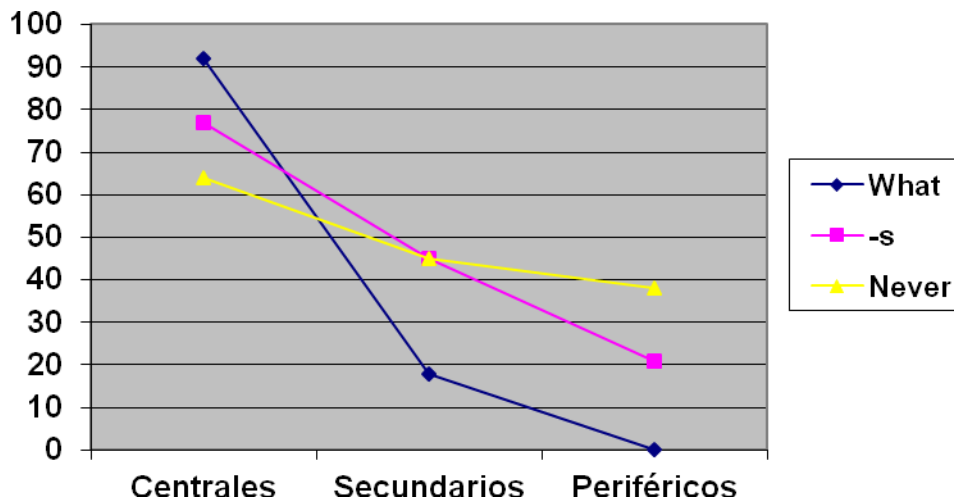
Variante estándar: *let*

[3] We **buses** it down town.

Versión estándar: *We bus it (take the bus) down town.*

[4] I **never** went to school today.

Versión estándar: *I didn't go to school today*

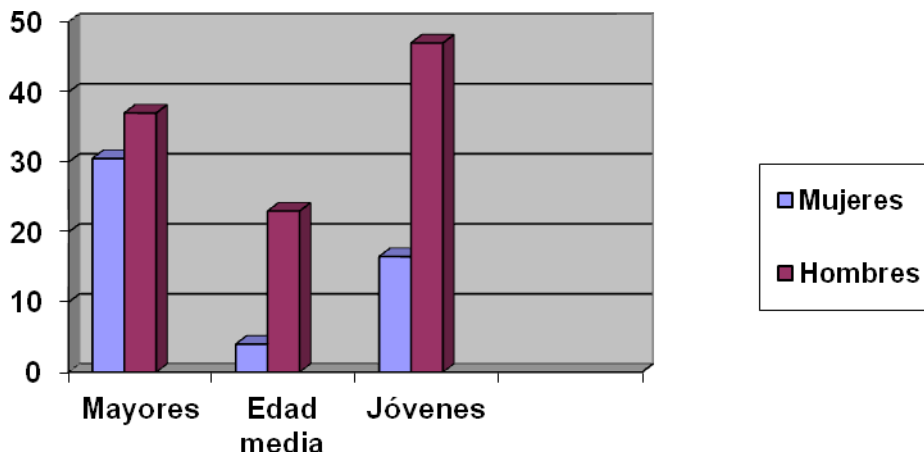


- [5] a. I didn't tell *anybody* about *any* of that.
 b. **No** le dije *nada* a *nadie* de *nada* de eso

- [6] a. She better **not** do *anything* to hurt *anybody*
 b. Mejor ella **no** hace *nada* para dañarle a *nadie*

Tabla 1: Probabilidad de que miembros de diversas redes sociales empleen la CONCORDANCIA NEGATIVA en el inglés de hablantes chicanos en Los Ángeles (Datos de Fought 1999 citados por Meyerhoff).

<i>Afiliación a pandillas</i>	<i>Probabilidad de CONCORDANCIA NEGATIVA</i>
Grafiteros	0.94
Miembros activos	0.65
Miembros periféricos	0.47
Ninguna afiliación con pandillas	0.20



<http://thugout.wordpress.com/2009/05/26/close-knit-social-networks-and-innovation/>